

F. 97 — 903

[C — 97/22344]

Arrêté royal instaurant un 'Service Info-Pensions', en application de l'article 15, 5° de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions

RAPPORT AU ROI

Sire,

A l'initiative de mon prédécesseur Freddy Willockx, Ministre des Pensions de l'époque, un protocole de coopération a été conclu le 3 juin 1994 entre les différents Ministres compétents pour les trois grandes administrations de pensions du pays, à savoir l'Office national des Pensions, l'Institut national d'Assurances sociales pour les Travailleurs indépendants et l'Administration des Pensions. Ce protocole prévoyait la création d'un service commun ayant comme seule mission d'évaluer les pensions des futurs pensionnés qui faisaient expressément une demande à cet effet.

Les trois administrations sont chargées actuellement d'un service intitulé "Service Info-Pensions" permettant aux futurs pensionnés de demander une évaluation de leurs droits à la pension déjà établis et futurs dans les trois régimes légaux.

Aujourd'hui, ce service est accessible dans les conditions suivantes :

- le demandeur doit être âgé de 55 ans au moins (seul le demandeur lui-même peut introduire une telle demande);

- estimation se fait sur demande et après avoir rempli un simple formulaire qui est disponible auprès de l'administration communale et qu'il faut munir de timbres fiscaux d'une valeur de 100 francs;

- l'évaluation se fait sur base des données disponibles auprès des administrations de pension;

- la "communication" de l'évaluation est envoyée en principe endéans les 30 jours après l'introduction de la demande (sous réserve lorsqu'il s'agit de carrières mixtes).

Au cours des années, ce nouveau service, accessible à tous et dégagé entièrement de toute intervention politique, a bien démarré et est complètement "intégré". Environ 40.000 demandes par année ont été enregistrées, ce qui démontre le besoin d'information en la matière.

Le "Service Info-Pensions" fonctionne toujours à l'heure actuelle dans une structure provisoire sur base du protocole de coopération de 1994. De ce fait, les administrations de pension ne disposent pas de base suffisante par exemple pour l'application et la communication des règles de cumul en cas de carrières mixtes ou de pensions distinctes; le service perd dès lors en partie son objectif de départ, à savoir communiquer un aperçu global des droits à la pension principalement pour les carrières mixtes. Les administrations de pensions veulent, de commun accord, développer cet aspect du service.

Sur base des évaluations des années précédentes, le Gouvernement a actuellement pris l'option de prévoir le cadre légal nécessaire pour ce service. Ceci permettra de conclure un protocole de coopération nécessaire à la détermination par exemple des responsabilités, afin de rendre ce service conforme aux règles établies dans la Charte de l'Assuré social.

Le but poursuivi par la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, était de confirmer ce service et de développer un service qui répond aux besoins actuels de notre société.

Afin de mieux définir les tâches des administrations de pensions visées par cet arrêté, et de rendre ce service rapidement opérationnel, un protocole de coopération entre les administrations respectives sera conclu en application du présent arrêté. Aucune nouvelle administration n'est créée. Le service en cause, comme compris dans la "structure provisoire" se situe dans le cadre des activités et des missions des trois grandes administrations de pensions et peut s'étendre de manière souple à d'autres organismes qui gèrent des pensions légales.

Cet arrêté confirme dès lors en grande partie ce qui existe actuellement sur base du protocole de coopération de 1994 et prévoit la possibilité de confirmer le service.

Il a été tenu compte des remarques formulées par le Conseil d'Etat. Les aspects du service en soit, seront dès lors réglés par arrêté royal et non par le protocole de coopération, comme prévu initialement. Comme conseillé par le Conseil d'Etat, ce protocole ne comprendra aucune règle normative réglant les rapports entre le 'Service Info-Pensions' et des tierces-personnes.

N. 97 — 903

[C — 97/22344]

Koninklijk besluit tot instelling van een 'Infodienst Pensioenen', met toepassing van artikel 15, 5° van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Op 3 juni 1994 werd er, op initiatief van mijn ambtsvoorganger Freddy Willockx, toenmalig Minister van Pensioenen, een samenwerkingsakkoord gesloten tussen de verschillende bevoegde Ministers voor de drie grote pensioenadministraties in ons land, nl. de Rijksdienst voor pensioenen, het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen en de Administratie der Pensioenen. Dit protocol voorzag in de oprichting van een gemeenschappelijke dienst die als uitsluitende opdracht had het ramen van de pensioenen voor de toekomstig gepensioneerden die hiertoe een specifieke aanvraag indienden.

De drie administraties staan momenteel in voor een dienstverlening onder de naam 'Infodienst Pensioenen' waarbij de toekomstig gepensioneerden een raming van de reeds opgebouwde en in opbouw zijnde pensioenrechten in de drie wettelijke stelsels kunnen vragen.

De dienst is vandaag toegankelijk onder de volgende voorwaarden :

- de aanvrager moet minstens 55 jaar oud zijn (alleen de aanvrager zelf kan een dergelijke aanvraag doen);

- de raming gebeurt na aanvraag na het invullen van een eenvoudig formulier dat ter beschikking ligt bij het gemeentebestuur en mits betaling van 100 F aan fiscale zegel;

- de raming wordt gemaakt op basis van de beschikbare gegevens voor de pensioenadministratie;

- de 'kennisgeving' van de raming wordt in principe binnen 30 dagen na de aanvraag verstuurd (met enig voorbehoud als het om gemengde loopbanen gaat).

In de loop van de jaren is deze nieuwe dienstverlening, die voor iedereen toegankelijk is en die volkomen losstaat van enige politieke tussenkomst, uit zijn startblokken gekomen en 'ingeburgerd' geworden. Er werden nl. tot ca. 40.000 aanvragen per jaar genoteerd, hetgeen aantoonde dat er op dat vlak wel degelijk nood aan informatie is.

De 'Infodienst Pensioenen' functioneert vandaag echter nog altijd in een voorlopige structuur op basis van het samenwerkingsprotocol van 1994. Dit biedt de pensioenadministraties onvoldoende basis om bijvoorbeeld op adequate wijze de cumulatieregels voor gemengde loopbanen of niet-gelijkaardige pensioenen toe te passen of te vermelden, waarmee de dienstverlening voor een stuk zijn oorspronkelijk opzet mist, nl. een globaal overzicht van de pensioenrechten geven, in het bijzonder voor de gemengde loopbanen. De pensioenadministraties willen deze verdere verfijning in de dienstverlening in onderling overleg uitwerken.

Op grond van de evaluaties tijdens de afgelopen jaren, neemt de Regering thans de optie om voor deze uitbreiding van de dienstverlening het nodige wettelijke kader te voorzien. Dit zal toelaten het nodige samenwerkingsprotocol te sluiten waarmee bijvoorbeeld de verantwoordelijkheden kunnen worden bepaald om de dienstverlening conform de regels gesteld in het Handvest van de sociaal verzekerde te maken.

In de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels werd het objectief ingeschreven deze dienstverlening te verfijnen en uit te bouwen tot een dienst die voldoet aan de huidige behoeften van onze samenleving.

Om de bij dit besluit bedoelde taken in hoofdte van de bedoelde pensioenadministraties nader te omschrijven en deze dienstverlening snel operationeel te maken, zal in uitvoering van onderhavig besluit, een samenwerkingsakkoord tussen de respectieve administraties worden gesloten. Er wordt daarbij geen nieuwe administratie opgericht. De bedoelde dienstverlening wordt, net zoals dat in de "voorlopige" structuur werd begrepen, ingekaderd in de werkzaamheden en opdrachten van de drie grote pensioenadministraties en kan op een soepele wijze worden uitgebreid tot andere instellingen die wettelijke pensioenen beheren.

Dit besluit bevestigt bijgevolg grotendeels hetgeen thans op grond van het samenwerkingsprotocol van 1994 bestaat en voorziet de mogelijkheid tot het verfijnen van de dienstverlening.

Er werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State. De aspecten die de dienstverlening zelf betreffen, zullen bijgevolg worden geregeld bij koninklijk besluit en niet zoals oorspronkelijk voorgesteld, in het samenwerkingsprotocol. Dit akkoord zal derhalve, zoals door de Raad van State aanbevolen, geen normatieve regels, waarbij de betrekkingen tussen de 'Infodienst Pensioenen' en derden-belanghebbenden worden geregeld, bevatten.

Commentaire des articles

Article 1^{er} détermine le champ d'application. Le présent arrêté s'applique aux trois grandes administrations de pensions auxquelles le protocole de coopération de 1994 s'appliquait. Le champ d'application peut néanmoins être étendu par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Article 2 précise qu'il s'agit d'un service donnant aux futurs pensionnés - nonobstant qu'ils soient encore en activité comme travailleurs salariés, travailleurs indépendants ou fonctionnaires, ou qu'il s'agit de personnes ayant cessé leurs activités ou qui se trouvent en assimilation - un aperçu global des droits à la pension, et qui est réalisé grâce à la collaboration des trois administrations de pensions qui pour se faire conclueront un protocole de coopération.

Articles 3 et 4 précisent la mission du "Service Info-Pensions" et les conditions d'introduction d'une demande d'évaluation du futur droit à la pension.

Conformément à cet arrêté, le "Service Info-Pension" fera une évaluation du droit à la pension dans les cas suivants et sous les conditions citées ci-après :

- une demande doit être introduite sur un formulaire spécifique disponible auprès de l'administration communale;
- la demande ne peut être introduite que par l'assuré social lui-même;

sont considérées comme non recevables les demandes introduites par les intermédiaires, qui, en vertu de l'avis n° 95/01 du 10 janvier 1995, des délibérations n° 95/58 du 24 octobre 1995 et n° 96/95 du 10 septembre 1996 du Comité de Surveillance de la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale ont été autorisés à recevoir des institutions de sécurité sociale la communication de données sociales à caractère personnel;

- s'il s'agit d'une pension de retraite, en général le demandeur doit être âgé de 55 ans au moins (si un droit à une pension de retraite ou à pension anticipée existe avant l'âge de 60 ans, la demande d'estimation est recevable 5 ans avant cet âge);

- l'évaluation de ce droit se fait conformément aux règles de calcul connues au moment de la demande;

- il est tenu compte des règles de cumul et en particulier de celles qui ont trait aux carrières mixtes;

- afin de répondre aux prescriptions de la loi du 11 avril 1995 visant à instaurer 'la charte' de l'assuré social, les documents envoyés à l'intéressé mentionnent toujours le nom et le numéro de téléphone de la personne pouvant fournir des renseignements utiles concernant l'évaluation et le cas échéant, les règles de cumul applicables.

Article 5 impose au "Service Info-Pensions" l'obligation de soumettre annuellement un rapport d'évaluation aux Ministres de tutelle concernés et au Comité Consultatif du secteur des pensions.

Article 6 détermine la date d'entrée en vigueur de cet arrêté.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Ministre des Pensions,
M. COLLA

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

[C - 97/22344]

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre des Pensions, le 3 avril 1997, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "instaurant un 'Service Info-Pensions', en application de l'article 15, 5°, de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale

Commentaar van de artikelen :

Artikel 1 bepaalt het toepassingsgebied. Voorliggend besluit is van toepassing op de drie grote pensioenadministraties waarop het samenwerkingsprotocol van 1994 van toepassing was. Het toepassingsgebied kan evenwel door de Koning bij in Ministerraad besluit worden uitgebreid.

Artikel 2 preciseert dat het om een dienstverlening gaat die aan de toekomstig gepensioneerden - ongeacht of het om nog actieve werknemers, zelfstandigen of ambtenaren gaat, of dat het om personen gaat die reeds gestopt zijn of zich in 'gelijkstelling' bevinden - een globaal overzicht van de pensioenrechten verstrekt en die gerealiseerd wordt via de samenwerking van de drie pensioenadministraties die daartoe een samenwerkingsprotocol sluiten.

Artikelen 3 en 4 preciseren de opdracht van de 'Infodienst Pensioenen' en de voorwaarden voor het indienen van een aanvraag om raming van het toekomstig pensioenrecht.

De 'Infodienst Pensioenen' zal overeenkomstig dit besluit een raming maken van het pensioenrecht in de volgende gevallen en onder de volgende voorwaarden :

- er moet een aanvraag worden ingediend op een specifiek formulier dat bij het gemeentebestuur ter beschikking ligt;
- die aanvraag kan uitsluitend door de sociaal verzekerde zelf worden ingediend;

daarmee worden inzonderheid als niet ontvankelijk beschouwd de aanvragen die worden ingediend door tussenpersonen die eventueel krachtens het advies nr. 95/01 van 10 januari 1995, de beraadslagingen nr.95/58 van 24 oktober 1995 en nr. 96/95 van 10 september 1996 van het Toezichtscomité van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid gemachtigd zijn van de sociale zekerheidsinstellingen mededeling te krijgen van de sociale gegevens van de sociaal verzekerde;

- indien het om een rustpensioen gaat, moet de aanvrager over het algemeen tenminste 55 jaar oud zijn (indien er vóór 60 jaar recht op rustpensioen of op vervroegd pensioen kan ontstaan, is aanvraag om raming ontvankelijk 5 jaar vóór die leeftijd);

- de raming van dit recht gebeurt overeenkomstig de berekeningsregels gekend op het ogenblik van de aanvraag;

- er wordt rekening gehouden met de cumulatierregels en inzonderheid met deze die betrekking hebben op gemengde loopbanen;

- om te voldoen aan de voorschriften gesteld in de wet van 11 april 1995 tot invoering van het 'handves' van de sociaal verzekerde, vermelden de aan betrokkene verstuurd documenten steeds de naam en het telefoonnummer van de persoon die nuttige inlichtingen kan verstrekken omtrent de raming en, in voorkomend geval, van de toepasselijke cumulatierregels.

Artikel 5 legt aan de 'Infodienst Pensioenen' de verplichting op om jaarlijks een evaluatieverslag aan de betrokken voogdijministers en aan het Raadgevend Comité voor de pensioensector voor te leggen.

Artikel 6 bepaalt de inwerkingtreding van dit besluit.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit
de zeer ererbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Pensioenen,
M. COLLA

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

[C 97 22344]

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 3 april 1997 door de Minister van Pensioenen verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot instelling van een 'Infodienst Pensioenen', met toepassing van artikel 15, 5°, van de wet van 26 juli 1996 tot

et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions", a donné le 8 avril 1997 l'avis suivant :

Conformément à l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, remplacé par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'espèce, le caractère urgent est motivé

"par le fait qu'il y a lieu de procéder incessamment à la conclusion du protocole de coopération visé par l'arrêté (en projet), entre l'Office national des pensions, l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants et l'Administration des pensions, afin de rendre opérationnel le plus vite possible le 'Service Info-pension' compte tenu de l'entrée en vigueur le 1^{er} juillet 1997 de la réforme du régime de pensions des travailleurs salariés et celui des travailleurs indépendants".

Vu le bref délai qui lui est imparti pour donner son avis, le Conseil d'Etat a dû se limiter à formuler les observations suivantes.

PORTEE DU PROJET

Aux termes du rapport au Roi, les différents ministres compétents ont conclu le 3 juin 1994 un protocole de coopération entre les différentes administrations de pensions en vue de la création d'un service d'information commun. Ce service avait pour mission d'évaluer les pensions des futurs retraités qui introduisaient une demande spécifique à cet effet.

Il appert en outre du rapport au Roi que la structure ainsi élaborée n'offre pas de base suffisante "par exemple pour l'application et la communication des règles de cumul en cas de carrières mixtes ou de pensions distinctes".

L'article 15, 5^o, de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions autorise le Roi à donner un cadre légal au Service Info-Pensions. Le projet soumis pour avis vise à faire usage de cette possibilité.

L'article 1^{er} du projet dispose que l'Office national des pensions, l'Administration des pensions et l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants doivent conclure un protocole de coopération "afin de pouvoir fournir aux futurs pensionnés, un aperçu global des droits à pension déjà établis ou futurs". Ce service est rendu sous la dénomination "Service Info-Pensions". En vue de la réalisation de leur mission, les administrations de pensions sont autorisées à échanger les données sociales nécessaires.

L'article 2 dispose que le Service Info-Pensions fournit une évaluation de la pension de retraite et des autres droits à la pension. L'évaluation est établie sur la base des règles qui, au moment de la demande, sont en vigueur.

Selon l'article 3, les demandes relatives à des pensions de retraite ne sont recevables que si elles sont introduites dans le délai de cinq ans préalable à la date à laquelle le droit à la pension de retraite ou à la pension anticipée est ouvert.

Enfin, l'article 4 dispose qu'un rapport d'évaluation sera présenté chaque année.

OBSERVATION GENERALE

La réglementation en projet consiste à prévoir l'instauration d'un service déterminé, sous la dénomination "Service Info-Pensions", lequel doit être concrétisé plus avant dans un protocole de coopération conclu entre les trois administrations de pensions concernées. Le projet même règle certains aspects de ce service, et plus particulièrement sa teneur et les conditions auxquelles doivent répondre les demandes des intéressés. Les aspects non réglés dans le projet doivent manifestement faire l'objet du protocole de coopération. Ce protocole doit être soumis à l'approbation du Ministre qui a les pensions dans ses attributions.

Cette construction n'est pas conforme aux principes relatifs à l'établissement de règles normatives contraignantes.

Selon ces principes, l'arrêté en projet devrait régler lui-même tout ce qui se rapporte aux relations entre le "Service Info-Pensions" et des tiers intéressés. Dans la mesure où un "protocole de coopération" est prévu entre des administrations - ce qui constitue une construction juridique inhabituelle dont la portée juridique est imprécise -, ce protocole ne pourrait concerner que ce qui a trait aux relations mutuelles entre ces services. En effet, selon les principes énoncés ci-dessus, aucun pouvoir réglementaire ne peut être attribué à des administrations ayant une

modernisation van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels", heeft op 8 april 1997 het volgend advies gegeven :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

Te dezen wordt het spoedeisend karakter gemotiveerd

"door het feit dat onmiddellijk dient te worden overgegaan tot het sluiten van het in (het ontworpen) besluit bedoelde samenwerkingsakkoord tussen de Rijksdienst voor pensioenen, het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen en de Administratie der Pensioenen teneinde de 'Infodienst Pensioenen' zo spoedig mogelijk operationeel te maken gezien de inwerkingtreding (van de) hervorming van het pensioenstelsel voor de werknemers en (dat) voor de zelfstandigen op 1 juli 1997".

Gelet op de korte termijn welke hem voor het geven van zijn advies wordt toegemeten, heeft de Raad van State zich moeten beperken tot het maken van de hiernavolgende opmerkingen.

STREKKING VAN HET ONTWERP

Luidens het verslag aan de Koning sloten de verschillende bevoegde ministers op 3 juni 1994 een samenwerkingsakkoord tussen de verschillende pensioenadministraties tot oprichting van een gemeenschappelijke info-dienst. Die dienst had als opdracht het ramen van de pensioenen voor de toekomstige gepensioneerden die hiertoe een specifieke aanvraag indienden.

Uit het verslag aan de Koning blijkt voorts dat de aldus opgezette structuur een onvoldoende basis biedt "om bijvoorbeeld op adequate wijze de cumulatieregels voor gemengde loopbanen of niet-gelijkaardige pensioenen toe te passen of te vermelden".

Artikel 15, 5^o, van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels machtigt de Koning om een wettelijk kader te geven aan de Infodienst Pensioenen. Het voor advies voorgelegde ontwerp strekt ertoe van die mogelijkheid gebruik te maken.

Artikel 1 van het ontwerp bepaalt dat de Rijksdienst voor pensioenen, de Administratie der pensioenen en het Rijksinstituut voor sociale verzekeringen der zelfstandigen een samenwerkingsakkoord moeten sluiten, "teneinde de toekomstig-gepensioneerden een globaal overzicht van de reeds opgebouwde en in opbouw zijnde pensioenrechten te kunnen geven". Die dienstverlening gebeurt onder de benaming "Infodienst Pensioenen". Met het oog op het uitvoeren van hun opdracht, zijn de pensioenadministraties gemachtigd om de nodige sociale gegevens uit te wisselen.

Artikel 2 bepaalt dat de Infodienst Pensioenen een raming geeft van het rustpensioen en van de andere pensioenrechten. De raming gebeurt op basis van de regels die op het ogenblik van de aanvraag van kracht zijn.

Volgens artikel 3 zijn aanvragen met betrekking tot rustpensioenen slechts ontvankelijk indien ze worden ingediend in de loop van vijf jaar voorafgaand aan de datum waarop het recht op rustpensioen of vervroegd pensioen kan ontstaan.

Ten slotte bepaalt artikel 4 dat ieder jaar een evaluatieverslag wordt voorgelegd.

ALGEMENE OPMERKING

De ontworpen regeling bestaat erin dat voorzien wordt in de invoering van een bepaalde dienstverlening, onder de benaming "Infodienst Pensioenen", welke nader geconcretiseerd moet worden in een samenwerkingsakkoord, te sluiten door de drie betrokken pensioenadministraties. Het ontwerp zelf regelt een aantal aspecten van die dienstverlening, meer bepaald de inhoud ervan en de vereisten waaraan aanvragen van belanghebbenden moeten voldoen. De niet in het ontwerp geregelde aspecten dienen blijkbaar het voorwerp uit te maken van het samenwerkingsakkoord. Dat samenwerkingsakkoord dient ter goedkeuring voorgelegd te worden aan de Minister die de pensioenen onder zijn bevoegdheid heeft.

Die constructie strookt niet met de beginselen inzake het vaststellen van dwingende, normatieve regels.

Volgens die beginselen zou het ontworpen besluit zelf alles moeten regelen wat verband houdt met de betrekkingen tussen de "Infodienst Pensioenen" en derden-belanghebbenden. Voor zover in een "samenwerkingsakkoord" tussen administraties wordt voorzien - hetgeen een ongebruikelijke rechtsfiguur is, waarvan de juridische draagwijdte onduidelijk is -, zou dat akkoord enkel betrekking mogen hebben op hetgeen verband houdt met de verhoudingen tussen die diensten onderling. Aan administraties die een eigen rechtspersoonlijkheid

personnalité juridique propre (1). Il en résulte que pareilles administrations ne peuvent pas non plus être habilitées à établir, au moyen d'un protocole de coopération, des normes qui seraient obligatoires pour des tiers.

Certes, l'approbation du protocole de coopération par le Ministre qui a les pensions dans ses attributions est prévue en l'espèce. Toutefois, l'association de ce Ministre ne peut justifier que dans une certaine mesure la dérogation aux principes rappelés ci-dessus. En tant qu'un pouvoir réglementaire peut être conféré à un ministre, ce pouvoir doit en effet rester limité aux points de détail et doit en outre être défini avec précision. Ce n'est que sous ces mêmes conditions qu'il pourrait être admis que les administrations concernées puissent régler, sous réserve de l'approbation par le Ministre, certains aspects du service en projet, ayant des effets à l'égard de tiers.

Compte tenu de ce qui précède, le projet doit être complété par certaines dispositions faisant l'objet, à l'heure actuelle, du protocole de coopération du 3 juin 1994 évoqué, du moins si l'intention est que les questions concernées restent réglées. Sans vouloir être complet, on peut mentionner, à cet égard, les dispositions relatives au délai dans lequel les informations demandées sont fournies (2), à la portée juridique de l'évaluation donnée (3) et au caractère gratuit ou non du service (4).

Si la technique du protocole de coopération demeure maintenue, il faudrait en tout cas veiller à la publication de pareil protocole, en annexe à l'arrêté par lequel le Ministre l'approuve.

Les observations suivantes sont faites sous réserve de l'adaptation du projet dans le sens évoqué ci-dessus.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. La loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale ne procure aucun fondement légal au présent projet et n'est pas davantage modifiée par ce dernier.

Le deuxième alinéa du préambule doit par conséquent être omis.

2. Au sixième alinéa, il convient de remplacer la date du "18 mars 1997" par celle du présent avis.

3. Selon le dernier alinéa du préambule, le projet est proposé par le Ministre des Pensions.

Conformément à la notification de la décision du Conseil des ministres du 28 mars 1997, le projet doit être contresigné par le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises. Ce Ministre doit dès lors également proposer le projet.

Le Conseil d'Etat se pose au demeurant la question de savoir si le Ministre des Finances ne doit pas être également associé à la proposition et à l'exécution du projet. Ce Ministre est en effet également compétent pour l'Administration des pensions.

Article 1^{er}

1. Le délégué du gouvernement a déclaré que les "administrations de pensions" visées à l'alinéa 3, sont uniquement celles qui sont expressément mentionnées à l'alinéa 1^{er} et non les autres organismes auxquels le protocole de coopération peut éventuellement être étendu. Par souci de clarté, cette précision devrait être exprimée dans le texte.

(1) Tel est en l'espèce le cas de l'Office national des pensions et de l'Institut national d'assurances sociales pour les travailleurs indépendants.

(2) Le protocole de coopération dispose que le service d'information fournit dans un "délai raisonnable" (point 2.1, alinéa 4).

(3) Le protocole de coopération dispose que les informations fournies n'ont pas la valeur d'une notification de décision sur le droit à la pension et que l'évaluation donnée est de nature exclusivement informative (point 2.1, alinéa 5).

(4) Le protocole de coopération dispose que le service est en principe gratuit, mais que le Ministre peut exiger une indemnité couvrant les frais dans des cas qu'il détermine (point 2.1, alinéa 6).

hebben (1) mag immers, volgens de hiervoor genoemde beginselen, geen verordenende bevoegdheid worden toegekend. Hieruit volgt dat zulke administraties ook niet gemachtigd mogen worden om door middel van een samenwerkingsakkoord regels vast te stellen die voor derden bindend zouden zijn.

Weliswaar wordt te dezen voorzien in de goedkeuring van het samenwerkingsakkoord door de Minister die de pensioenen onder zijn bevoegdheid heeft. De betrokkenheid van die Minister kan echter slechts in beperkte mate een reden zijn om af te wijken van de hiervoor in herinnering gebrachte beginselen. In zoverre aan een minister een verordenende bevoegdheid kan worden opgedragen, dient die immers beperkt te blijven tot detailregelingen, en dient die bevoegdheid bovendien nauwkeurig omschreven te worden. Enkel onder diezelfde voorwaarden zou aangenomen kunnen worden dat de betrokken administraties, onder voorbehoud van goedkeuring door de Minister, bepaalde aspecten van de ontworpen dienstverlening mogen regelen, met gevolgen ten aanzien van derden.

Rekening houdend met het voorgaande, dient het ontwerp aangevuld te worden met een aantal bepalingen die thans het voorwerp blijken uit te maken van het genoemde samenwerkingsakkoord van 3 juni 1994, althans indien het de bedoeling is dat de desbetreffende kwesties geregeld blijven. Zonder volledigheid na te streven, kan in dit verband melding gemaakt worden van bepalingen in verband met de termijn waarbinnen de gevraagde informatie verstrekt wordt (2), in verband met de juridische draagwijdte van de verstrekte raming (3), en in verband met het al dan niet kosteloos karakter van de dienstverlening (4).

Indien de techniek van het samenwerkingsakkoord behouden blijft, zou in elk geval gezorgd moeten worden voor de bekendmaking van zulk akkoord, als bijlage bij het besluit waarbij het door de Minister wordt goedgekeurd.

De hiernavolgende opmerkingen worden gegeven onder voorbehoud van aanpassing van het ontwerp in de hiervoor beschreven zin.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. De wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid biedt geen rechtsgrond voor het voorliggende ontwerp, en wordt er ook niet door gewijzigd.

Het tweede lid van de aanhef moet bijgevolg weggelaten worden.

2. In het zesde lid vervange men de datum van "18 maart 1997" door die van het voorliggende advies.

3. Volgens het laatste lid van de aanhef wordt het ontwerp voorgedragen door de Minister van Pensioenen.

Overeenkomstig de notificatie van de beslissing van de Ministerraad van 28 maart 1997 moet het ontwerp mede-ondertekend worden door de Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen. Die Minister dient dan ook het ontwerp mede voor te dragen.

Overigens vraagt de Raad van State zich af of ook de Minister van Financiën niet bij de voordracht en de uitvoering van het ontwerp betrokken moet worden. Die Minister is immers mede bevoegd voor de Administratie der pensioenen.

Artikel 1

1. De gemachtigde van de regering heeft verklaard dat de "pensioen-administraties" bedoeld in het derde lid, enkel die zijn welke uitdrukkelijk vermeld zijn in het eerste lid, en niet de andere instellingen tot welke het samenwerkingsakkoord eventueel kan worden uitgebreid. Duidelijkheidshalve zou die precisering in de tekst tot uiting moeten komen.

(1) Dit is te dezen het geval met de Rijksdienst voor pensioenen en het Rijksinstituut voor sociale verzekeringen der zelfstandigen.

(2) Het samenwerkingsakkoord bepaalt dat de info-dienst de informatie verstrekt binnen een "redelijke termijn" (punt 2.1, vierde lid).

(3) Het samenwerkingsakkoord bepaalt dat de verstrekte informatie niet de waarde heeft van een kennisgeving van een beslissing over het pensioenrecht, en dat de verstrekte raming uitsluitend van informatieve aard is (punt 2.1, vijfde lid).

(4) Het samenwerkingsakkoord bepaalt dat de dienstverlening in principe gratis is, doch dat de Minister in door hem te bepalen gevallen een kostendekkende vergoeding kan opleggen (punt 2.1, zesde lid).

2. Selon l'alinéa 4, le protocole de coopération est approuvé par le Ministre qui a les pensions dans ses attributions.

La question se pose de savoir si tous les Ministres qui sont associés au fonctionnement des trois grandes administrations de pensions ne doivent pas approuver le protocole de coopération.

Article 2

1. Selon l'alinéa 1^{er}, 2^o, il convient d'appliquer pour l'évaluation des droits à la pension autres que la pension de retraite "les conditions et modalités prévues par le protocole de coopération". Vu notamment ce qui a été exposé dans l'observation générale, il y a lieu de faire référence ici, comme à l'alinéa 1^{er}, 1^o, aux conditions et modalités qui sont prévues par l'arrêté en projet même.

2. Les textes français et néerlandais de l'alinéa 2 ne correspondent pas : dans le texte néerlandais, figurent les mots "in voorkomend geval" alors qu'ils n'ont pas d'équivalent dans le texte français.

Il n'apparaît du reste pas clairement ce qu'il faut entendre par ces mots.

3. A l'alinéa 4, la référence à l'avis et aux délibérations du Comité de surveillance de la Banque-carrefour de la sécurité sociale doit être omise. Il est suffisant de disposer que la demande ne peut être introduite que par le seul intéressé.

Article 5

Le texte néerlandais de cette disposition devrait être rédigé ainsi qu'il suit : "Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. ».

Article 6

Les Ministres qui sont associés à la proposition du projet (voir l'observation 3 relative au préambule) doivent également être chargés de son exécution.

Ces Ministres, en outre, doivent également contresigner le projet.

La chambre était composée de :

MM. :

W. Deroover, président de chambre;

P. Lemmens, L. Hellin, conseillers d'Etat;

A. Alen, Mevr. Y. Merchiers, assesseurs de la section de législation;

Mme F. Lievens, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Lemmens.

Le rapport a été présenté par M. L. Vermeire, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. Ceule, premier référendaire.

Le greffier,

F. Lievens.

Le président,

W. Deroover.

(C - 97/2234402)

25 AVRIL 1997. — Arrêté royal instaurant un 'Service Info-Pensions', en application de l'article 15, 5^o de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, notamment l'article 15, 5^o;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 mars 1997;

Vu l'accord de notre Ministre du Budget, donné le 1^{er} avril 1997;

Vu l'urgence motivée par le fait qu'il y a lieu de procéder incessamment à la conclusion du protocole de coopération visé par le présent arrêté, entre l'Office national des pensions, l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants et l'Administration des pensions, afin de rendre opérationnel le plus vite possible le 'Service Info-pension' compte tenu de l'entrée en vigueur le 1^{er} juillet 1997 de la réforme du régime de pensions des travailleurs salariés et celui des travailleurs indépendants;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 8 avril 1997, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

2. Volgens het vierde lid wordt het samenwerkingsakkoord goedgekeurd door de Minister die de pensioenen onder zijn bevoegdheid heeft.

De vraag rijst of niet alle Ministers die bij de werking van de drie grote pensioenadministraties betrokken zijn, het samenwerkingsakkoord moeten goedkeuren.

Artikel 2

1. Volgens het eerste lid, 2^o, gelden voor de raming van de andere pensioenrechten dan het rustpensioen "de in het samenwerkingsakkoord bepaalde voorwaarden en modaliteiten". Mede gelet op hetgeen in de algemene opmerking is uiteengezet, dient hier, zoals in het eerste lid, 1^o, te worden verwezen naar de voorwaarden en modaliteiten die in het ontworpen besluit zelf bepaald worden.

2. De Nederlandse en de Franse tekst van het tweede lid stemmen niet overeen : in de Nederlandse tekst komen de woorden "in voorkomend geval voor", terwijl er daarvoor geen tegenhanger is in de Franse tekst.

Het is overigens niet duidelijk wat met de aangehaalde woorden bedoeld is.

In het vierde lid dient de verwijzing naar het advies en de beraadslagingen van het Toezichtscomité van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid te worden weggelaten. Het is voldoende te bepalen dat de aanvraag enkel door de betrokkene zelf kan worden ingediend.

Artikel 5

De Nederlandse tekst van deze bepaling dient als volgt te worden gesteld : "Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. ».

Artikel 6

De Ministers die het ontwerp mede voordragen (zie opmerking 3 bij de aanhef) dienen ook met de uitvoering ervan belast te worden.

Die Ministers dienen het ontwerp voorts ook mede te ondertekenen.

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

W. Deroover, kamervoorzitter;

P. Lemmens, L. Hellin, staatsraden;

A. Alen, Mevr. Y. Merchiers, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. F. Lievens, griffier.F

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. Lemmens.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. Vermeire, adjunctauditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. Ceule, eerste referendaris.

De griffier,

F. Lievens.

De voorzitter,

W. Deroover.

(C - 97/2234402)

25 APRIL 1997. — Koninklijk besluit tot instelling van een 'Info-dienst Pensioenen', met toepassing van artikel 15, 5^o van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, inzonderheid op artikel 15, 5^o;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 maart 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 1 april 1997;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat onmiddellijk dient te worden overgegaan tot het sluiten van het in dit besluit bedoelde samenwerkingsakkoord tussen de Rijksdienst voor pensioenen, het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen en de Administratie der Pensioenen teneinde de 'Info-dienst Pensioenen' zo spoedig mogelijk operationeel te maken gezien de inwerkingtreding van de hervorming van het pensioenstelsel voor de werknemers en die voor de zelfstandigen op 1 juli 1997;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 8 april 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions, de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises, de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique à l'Office national des pensions, l'Administration des Pensions et l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.

Le champ d'application peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, être étendu à d'autres organismes qui gèrent un régime légal de pension.

Art. 2. Afin de pouvoir fournir aux futurs pensionnés une estimation globale de leurs droits à la pension déjà établis ou futurs, un 'Service Info-Pensions' identifiable par un logo unique, une seule adresse et un seul numéro de téléphone, est institué.

Un protocole de coopération, qui fixe les règles de coordination nécessaires au fonctionnement de ce service, est conclu entre les administrations de pensions visées à l'article 1^{er}.

Les administrations de pensions visées à l'article 1^{er} sont autorisées en vue de la réalisation des missions visées par le présent arrêté, d'échanger des données sociales nécessaires, prévues par la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carréfour de la sécurité sociale.

Art. 3. Le 'Service Info-Pensions' fournit, à la demande du futur pensionné, une estimation :

1° de la pension de retraite selon les conditions et modalités prévues aux articles suivants, sur base des données dont il dispose, à l'âge choisi par l'intéressé;

2° des autres droits à la pension selon les conditions et modalités fixées par le Roi.

Si un futur pensionné, qui a reçu une estimation, souhaite des informations complémentaires le 'Service Info-Pensions' donne les renseignements utiles sur les conditions d'ouverture du droit à la pension, les règles de calcul et les règles de cumul.

L'estimation du droit à la pension futur est établi sur base des règles qui, au moment de la demande, sont en vigueur pour le calcul d'une pension prenant cours à la date choisie par l'intéressé.

Seul le bénéficiaire potentiel peut introduire la demande d'estimation de ses droits futurs à la pension.

L'estimation fournie en exécution du présent arrêté ne vaut pas notification d'un droit à la pension.

Art. 4. Les demandes d'estimation en ce qui concerne des pensions de retraite sont recevables si elles sont introduites dans le délai de cinq ans préalable à la date à laquelle le droit à la pension de retraite ou à la pension anticipée est ouvert. La condition d'âge doit être remplie au moment de la demande.

La demande introduite en application du présent arrêté ne vaut pas demande de pension.

Le Roi fixe le délai dans lequel les administrations visées à l'article 1^{er} font parvenir l'estimation à l'intéressé, la contribution éventuelle de l'intéressé dans les frais et toutes les autres modalités et conditions à remplir par l'intéressé concernant ce service.

Art. 5. Un rapport d'évaluation sera présenté chaque année au Ministre qui a les pensions dans ses attributions, au Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, au Ministre des Finances ainsi qu'au Comité consultatif pour le secteur des pensions.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 7. Notre Ministre des Pensions, Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
M. COLLA

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen, van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de Rijksdienst voor pensioenen, de Administratie der Pensioenen en het Rijksinstituut voor Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen.

Het toepassingsgebied kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, worden uitgebreid tot andere instellingen die een wettelijke pensioenregeling beheren.

Art. 2. Teneinde de toekomstig-gepensioneerden een globale raming van hun reeds opgebouwde en in opbouw zijnde pensioenrechten te kunnen geven, wordt een 'Infodienst Pensioenen' opgericht die herkenbaar is aan een uniek logo, één adres en één telefoonnummer.

Tussen de in artikel 1 bedoelde pensioenadministraties wordt een samenwerkingsprotocol, dat de voor de werking van de dienst nodige regels vastlegt, gesloten.

De pensioenadministraties, bedoeld in artikel 1 zijn gemachtigd, met het oog op het realiseren van de bij dit besluit bedoelde opdrachten, de nodige sociale gegevens, bedoeld in de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid, uit te wisselen.

Art. 3. De 'Infodienst Pensioenen' levert op vraag van de toekomstig gepensioneerde een raming van

1° het rustpensioen onder de in de volgende artikelen bepaalde voorwaarden en modaliteiten, op basis van de gegevens waarover hij beschikt, op de door betrokkene gekozen leeftijd;

2° de andere pensioenrechten onder de door de Koning vastgestelde voorwaarden en modaliteiten.

Indien een toekomstig gepensioneerde die een raming heeft ontvangen nadere inlichtingen wenst, geeft de 'Infodienst Pensioenen' de nodige inlichtingen omtrent de voorwaarden voor de opening van het recht, de berekeningsregels en de regels inzake de cumulaties.

De raming van het toekomstig pensioenrecht gebeurt op basis van de regels die op het ogenblik van de aanvraag van kracht zijn voor het berekenen van een pensioen dat ingaat op de door betrokkene gekozen ingangsdatum.

Uitsluitend de potentiële gerechtigde kan de aanvraag om raming van zijn toekomstige pensioenrechten indienen.

De afgeleverde raming in uitvoering van dit besluit geldt niet als kennisgeving van een recht op pensioen.

Art. 4. Aanvragen tot raming met betrekking tot rustpensioenen zijn ontvankelijk indien ze worden ingediend in de loop van vijf jaar voorafgaand aan de datum waarop er recht op rustpensioen of vervroegd pensioen kan ontstaan. De leeftijdsvoorwaarde moet zijn vervuld op het ogenblik van het indienen van de aanvraag.

Een aanvraag die met toepassing van dit besluit wordt ingediend geldt niet als pensioenaanvraag.

De Koning bepaalt de termijn waarbinnen de in artikel 1 bedoelde pensioenadministraties de raming aan de betrokkene toesturen, de eventuele bijdrage in de kosten door betrokkene en alle andere modaliteiten en door betrokkene te vervullen voorwaarden met betrekking tot deze dienstverlening.

Art. 5. Ieder jaar wordt aan de Minister die de pensioenen onder zijn bevoegdheid heeft, aan de Minister die de Kleine en Middelgrote Ondernemingen onder zijn bevoegdheid heeft, aan de Minister van Financiën en aan het Raadgevend Comité voor de pensioensector een evaluatieverslag voorgelegd.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 7. Onze Minister van Pensioenen en Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
M. COLLA

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT